



Soft-/Movie-Line

Top-Line

Factory-Line / Chic

Wood-Line

Fine-Line

Moderno

Oak-Line / Stone Grey / Bianco

Oak-Wild / Bormio, Cortina / Vintage

Dream-Line / pronto

Function & Comfort



swiss bed concept

COLLECTIONS

2019 - 2021

Unser Versprechen

Notre promesse
Our promise



auf
**Materialbeschaffenheit,
Oberflächenbeschaffenheit und
fachgerechte Verarbeitung**

concernant
la qualité des matériaux,
la finition des surfaces
et le traitement approprié

on
material quality, surface finish
and professional craftsmanship

Unsere Qualität

Vom Baum zum Bett – mittels handwerklicher Perfektion und hochwertigen Materialien. Mit diesem Qualitätsanspruch überzeugen wir seit vielen Jahren. Jetzt drücken wir dem Ganzen einen Stempel auf: unser Versprechen schwarz auf gold.

Sie erhalten 5 Jahre Garantie auf die Material- und Oberflächenbeschaffenheit, sowie die fachgerechte Verarbeitung aller Modelle ab Kaufdatum.

Nähere Informationen finden Sie in unserem aktuellen Katalog oder auf unserer Webseite.

Notre qualité

Quand l'arbre devient lit – notre secret, c'est notre savoir-faire artisanal d'exception et nos matériaux de grande qualité. Notre exigence de qualité fait notre succès depuis de nombreuses années. Nous apposons désormais notre sceau noir et or pour en attester.

Nous vous octroyons une garantie 5 ans sur la finition des surfaces et la qualité des matériaux, ainsi que sur le traitement approprié de tous nos modèles à partir de la date d'achat.

Vous trouverez de plus amples informations dans notre catalogue actuel ou sur notre site Internet.

Our quality

From the tree to the bed – by means of perfect craftsmanship and high-quality materials. With this quality claim we have been convincing for many years. Now we are making it official: our promise in black on gold.

You receive 5 years warranty on material quality and surface finition, as well as the professional craftsmanship of all models from the date of purchase.

Further information can be found in our current catalogue or on our website.

Ein cleveres Baukastensystem

Dank swiss bed concept sind Ihrer Kreativität kaum Grenzen gesetzt. Sie wählen Ihren favorisierten Betrahmen aus und kombinieren dazu Füsse und Kopfteile Ihrer Wahl. Dabei können Sie quer durch die Kollektionen auf unterschiedliche Materialien und Farben zugreifen.

Un système modulaire intelligent

Grâce au swiss bed concept, votre créativité n'a pratiquement pas de limites. Vous choisissez votre cadre de lit préféré et vous combinez avec les pieds et les têtes de lit de votre choix. En l'occurrence, vous pouvez piocher différents matériaux et couleurs dans toutes les collections.

A clever modular system

Thanks to swiss bed concept, there are virtually no limits to your creativity. You choose your favourite bed frame, and combine it with the legs and headboard of your choice. Go through all our collections to find the various materials and colours.



swiss bed concept

1 2 3 Schritte zum Traumbett

3 étapes vers votre lit de rêve
3 steps to your bed of dreams

1 Rahmen | cadre | frame
Premium 23



2 Füsse | pieds | feet
Leno



3 Kopfteil | tête de lit | headboard
Talma



www.hasena.ch

Die wandelbaren Einsteigermodelle

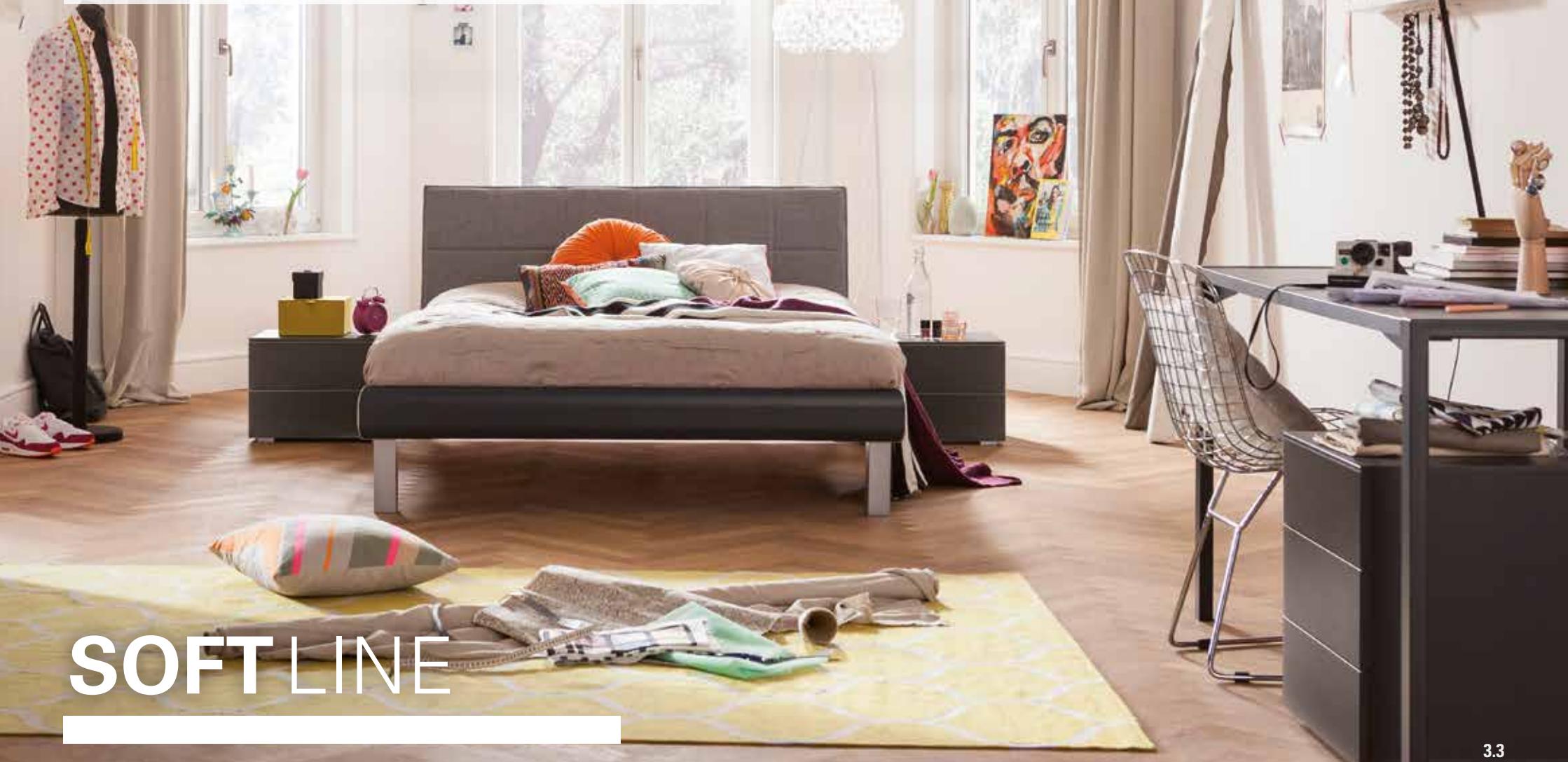
Das Bettsystem der unbegrenzten Möglichkeiten: Die Betten unserer Soft-/Movie-Line sind in 7 Breiten, 4 Längen, 9 Farben und zahlreichen Variationen erhältlich. Mit ihrem jugendlichen Esprit und den Bettrahmenhöhen von 14 und 16 cm verleihen sie jedem Schlafzimmer einen frischen Charakter und ermöglichen ein Einrichten ganz nach Ihren Wünschen.

Les modèles d'entrée de gamme modulables

Le système de lits aux possibilités illimitées: les lits de nos gammes Soft-/Movie-Line existent en 7 largeurs, 4 longueurs, 9 coloris et dans de nombreuses variantes. Avec leur esprit jeune et des hauteur de cadre de lit de 14 et 16 cm, ils font souffler un vent de fraîcheur dans chaque chambre à coucher et vous permettent de l'aménager entièrement à votre goût.

The convertible entry-level models

The bed system of unlimited possibilities: The beds of our Soft-/Movie-Line are available in 7 widths, 4 lengths, 9 colours and numerous variations. With their youthful esprit and bed frame heights of 14 and 16 cm, they lend every bedroom a fresh character and allow it to be furnished entirely according to your wishes.



SOFT LINE



MOVIE LINE

Der vielseitige Klassiker

Mit unserer Betten-Linie Top-Line ergänzen wir unser umfangreiches Bettssystem um zwei weitere Bettrahmen. Basierend auf der Vielfältigkeit der Soft-/Movie-Line sind zusätzlich Rahmehausführungen in der Höhe von 18 cm in 10 Farben wählbar. Die höheren Bettrahmen punkten durch den Einsatz von höheren Matratzen und einer grösseren Einlegetiefe. Mit Top-Line sind Ihrer Fantasie keine Grenzen gesetzt. Die Möbelstücke sind pflegeleicht und passen sich Ihrem Alltag ideal an.

Le classique polyvalent

Avec notre gamme de lits Top-Line, nous ajoutons deux cadres de lit supplémentaires à notre vaste système de lits. De plus, renforçant la diversité des gammes Soft-Line/Movie-Line, des versions de cadres d'une hauteur de 18 cm sont disponibles dans 10 coloris. L'utilisation de matelas plus élevés et une profondeur d'insertion plus importante permettent aux cadres de lit plus hauts de marquer des points. Top-Line laisse libre cours à votre imagination. Les meubles sont faciles à entretenir et s'adaptent parfaitement à votre quotidien.

The versatile classic

With our beds from Top-Line we supplement our extensive bed system with two additional bed frames. Based on the versatility of the Soft-/Movie-Line, additional frame versions with a height of 18 cm in 10 colours are available. The higher bed frames convince with the use of higher mattresses and a greater insertion depth. With Top-Line there are no limits to your imagination. The furniture items are easy to clean and adapt ideally to your everyday life.



TOPLINE

Urbaner Charme im Industrial Style

Robust, schroff, mit dekorativen Metallbeschlägen und natürlichen Unregelmässigkeiten: der unkonventionelle Fabrikhallen-Stil unserer Factory-Line taucht jedes Schlafzimmer in ein aussergewöhnlich urbanes Flair. Alle Holzteile werden aus massiver Akazie gefertigt, deren Robustheit die industrielle Anmutung der Betten und Beistellmöbel perfekt komplementiert.

Un charme urbain dans le style industriel

Robuste, rude, avec des garnitures métalliques décoratives et des irrégularités naturelles: le style non conventionnel «hall d'usine» de notre gamme Factory-Line plonge chaque chambre à coucher dans une ambiance urbaine hors du commun. Toutes les pièces en bois sont fabriquées en acacia massif dont la robustesse se marie parfaitement avec l'allure industrielle des lits et du mobilier d'appoint.

Urban charm in industrial style

Robust, rugged, with decorative metal fittings and natural irregularities: the unconventional factory hall style of our Factory-Line immerses every bedroom in an extraordinary urban flair. All wooden parts are made of solid acacia, whose robustness perfectly completes the industrial look of the furniture and side furniture.



FACTORY LINE

Akazie massiv | acacia massif | acacia solid



Loft meets Glamour

Warmer Industrial Look

Die Betten der Factory-Chic-Reihe basieren auf unserer beliebten Factory-Line und reichern deren industrielles Flair um einladend warme Farbtöne an. Die natürlichen Unregelmässigkeiten des Akazienholzes, kombiniert mit den speziellen Multicolor-Oberflächen der Beistellmöbel, verleihen Ihrem Schlafzimmer eine spezielle Lebendigkeit und individuelle Note.

Un look industriel chaleureux

Les lits de la série Factory-Chic sont basés sur notre gamme Factory-Line très appréciée et ajoutent des nuances de couleur chaleureuses et accueillantes à leur charme industriel. Combinées aux surfaces multicolores spéciales des meubles d'appoint, les irrégularités naturelles du bois d'acacia confèrent à votre chambre à coucher une vivacité particulière ainsi qu'une note individuelle.

Warm industrial look

The beds of the Factory-Chic-Line base on the popular Factory-Line and add inviting warm colours to the industrial flair. The natural irregularities of acacia wood combined with the special multi-colour surface of the side furniture turn the atmosphere in your bedroom into a special vibrancy and individual touch.



FACTORY CHIC

Akazie massiv | acacia massif | acacia solid

**Modern, einzigartig,
wertbeständig**

Schlafen in einem von der Natur geschaffenen Unikat – dieses außergewöhnliche Gefühl geniessen Sie in den langlebigen und zeitlosen Naturholzbetten unserer Wood-Line. Die dauerhaften und wertbeständigen Wood-Line-Modelle sind in diversen Buche-Ausführungen sowie in den unvergleichbaren Varianten Kernesche und Kernbuche erhältlich. Natürlich gewachsene Unregelmässigkeiten in Farbe, Maserung und Oberfläche schenken dem massiven Holz und den Möbeln dieser Linie einen sehr natürlichen und einzigartigen Charakter.

**Moderne, unique,
de valeur stable**

Dormir dans une pièce unique créée par la nature – vous découvrirez cette sensation extraordinaire dans les lits en bois naturel durables et intemporels de notre gamme Wood-Line. Ils rehaussent la valeur de votre chambre à coucher: les modèles Wood-Line durables existent en différentes finitions en hêtre ainsi que dans les versions incomparables en cœur de frêne et en cœur de hêtre. Les irrégularités naturelles en termes de couleur, de grain et de surface offrent au bois massif et aux meubles de cette gamme un caractère très naturel et unique.

**Modern, unique,
stable in value**

Sleep in a unique bed created by nature – enjoy this extraordinary feeling in the durable and timeless natural wood beds of our Wood-Line. The durable and stable Wood-Line models are available in various beech finishes and in the incomparable ash and beech heartwood variants. Naturally grown irregularities in colour, grain and surface give the solid wood and furniture of this line a very natural and unique character.



WOOD LINE

Buche massiv | hêtre massif | beech solid

Stilvoll den Schlaf begrüßen

Nobel gebettet für einen erholsamen Schlaf – dafür steht unsere Fine-Line mit ihrem zeitlos-eleganten Design in unterschiedlichen Massivholzausführungen. Die auffallend runde und weiche Form des Bettrahmens, welche sich durch das Einsetzen von separaten Eckteilen oder Füßen ergibt, verleiht ihrem Schlafzimmer eine sanfte Ausstrahlung. Wer das Besondere schätzt, findet mit geöltem Nussbaum oder geölter und stabverleimter Kernbuche garantiert das passende Wunschbett.

L'accompagnement stylé de votre sommeil

Un lit stylé pour trouver un sommeil réparateur – notre gamme Fine-Line, avec son design à l'élegance intemporelle exécuté dans différentes essences de bois massif, le promet. La forme arrondie et douce du cadre de lit qui attire les regards et résulte de l'insertion de pièces d'angle ou de pieds séparés confère une grande douceur à votre chambre à coucher. Ceux qui apprécient l'originalité trouveront sans aucun doute le lit de leurs rêves exécuté dans du noyer huilé ou du cœur de hêtre huilé et lamellé-collé.

A stylish welcome to sleep

Noble comfort for a restful sleep – this is what our Fine-Line stands for with its timelessly elegant design in various solid wood finishes. The strikingly round and soft shape of the bed frame, which results from the insertion of separate corner parts or feet, gives your bedroom a soft appearance. Those who appreciate the special will find the perfect bed with oiled walnut or oiled and laminated beech heartwood.



FINE LINE

massiv | massif | solid

Einfach zur Ruhe kommen

Mit unseren Moderno-Modellen gelingt dies auf schlichte, stilvolle Weise. Die in der Höhe oder im Profil auffälligen Bettrahmen und die besonders feine Verarbeitung von Massivholz sorgen für Finesse und Leichtigkeit im Schlafzimmer.

Tout simplement trouver le repos

Avec nos modèles Moderno, vous trouverez le repos aussi simplement qu'élégamment. Les cadres de lit à la hauteur ou au profil frappant et les finitions particulièrement soignées du bois massif apportent du raffinement et de la légèreté dans la chambre à coucher.

Resting simply

With our Moderno models this succeeds in a simple, stylish way. The bed frames, striking in height or profile, and the particularly fine workmanship of solid wood ensure finesse and lightness in the bedroom.



MODERNO

massiv | massif | solid

Kräftiger, natürlicher Look

Geborgenheit und Beständigkeit für eine geruhsame Nacht – die typisch kräftige Struktur des Eichenholzes in Kombination mit den separaten Fuss- und Eckelementen verleiht unserer Oak-Line eine starke und behagliche Aura. Ein Ruhepol, der zum Liegenbleiben verleitet.

Un look puissant et naturel

La sérénité et la constance nécessaires à une nuit de sommeil reposant – notre gamme Oak-Line séduit par son aura forte et chaleureuse résultant de la structure typique puissante du chêne combinée aux éléments d'angle et aux pieds séparés. Un havre de paix qui invite à rester couché.

Strong, natural look

Security and durability for a restful night – the typical strong structure of the oak wood in combination with the separate foot and corner elements gives our Oak-Line a strong and comfortable aura. A haven of peace that makes you want to stay in bed.



OAK LINE

Eiche massiv | chêne massif | solid oak

Puristischer Schlafkomfort

Die kräftige Struktur des Eichenholzes in Kombination mit den runden Eckelementen und der neuartigen und zugleich zurückhaltenden Farbgebung verleihen der Stone Grey-Linie eine starke und zugleich sanft-beruhigende Ausstrahlung.

Le sommeil dans un confort puriste

Combinée aux éléments d'angle arrondis et à la coloration à la fois innovante et sobre, la structure solide du chêne donne à la gamme Stone Grey une personnalité aussi forte qu'apaisante.

Puristic sleeping comfort

The strong structure of the oak wood in combination with the round corner elements and the new and at the same time restrained colouring lend the Stone Grey line a strong and at the same time gentle-soothing charisma.



OAK STONE GREY

Eiche massiv | chêne massif | solid oak

**Helle Farben –
natürliche Leichtigkeit**

Für alle Liebhaber des skandinavischen Designs und Hygge-Styles: das für unsere Oak-Bianco-Linie auffallend helle massive Eichenholz mit seiner geringfügigen Maserung schenkt ihrem Schlafzimmer eine äusserst harmonische und ruhevolle Ausstrahlung. Es vereint urige Gemütlichkeit mit nordischer Eleganz.

**Des couleurs claires –
une légèreté naturelle**

Pour tous les amoureux du design scandinave et du style hygge: le chêne massif étonnamment clair présentant des veinures mineures utilisé pour notre gamme Oak-Bianco offre à votre chambre à coucher une expressivité à la fois extrêmement harmonieuse et paisible. Il réunit confort rustique et élégance nordique.

**Bright colours –
natural lightness**

For all lovers of Scandinavian design and Hygge styles: the Oak-Bianco line of strikingly light solid oak wood with its minimal grain gives your bedroom an extremely harmonious and peaceful appearance. It combines rustic cosiness with Nordic elegance.



OAK BIANCO

Eiche massiv | chêne massif | solid oak

**Massiv, markant
und charaktervoll**

Wild und ungezähmt – durch die natürlich vorkommenden Äste und Markstrahlen der Wildeiche entstehen faszinierende Farb- und Strukturdifferenzen, die unseren massiven Möbelstücken aus der Oak-Wild-Reihe ihren aussergewöhnlich lebendigen Charakter verleihen. Die vielzähligen Füße und Kopfteile eröffnen zudem spannende Kombinationsmöglichkeiten mit unterschiedlichen Materialien.

**Du bois massif, caractéristique
et tout en caractère**

Sauvage et farouche – les nœuds et rayons ligneux qui se forment naturellement dans le chêne sauvage créent des contrastes de couleur et de structure fascinants qui confèrent à nos meubles en bois massif de la série Oak-Wild leur caractère particulièrement vivant. De plus, les nombreux pieds et têtes de lit existant dans différents matériaux se prêtent à des combinaisons excitantes.

**Solid, distinctive
and full of character**

Wild and untamed – the naturally occurring branches and medullary rays of wild oak create fascinating differences in colour and structure, which give our massive pieces of furniture from the Oak-Wild range their unusually lively character. The numerous feet and headboards also open up exciting combination possibilities with different materials.



OAKWILD

Wildeiche massiv | chêne noueux massif | solid wildeoak

Der sanfte Riese

Unsere beliebten Naturholzbetten der Linie Oak-Wild Bormio/Cortina wirken wie ein Fels in der Brandung. Ihre markanten und zugleich monumentalen Füsse geben ihnen eine aussergewöhnlich starke Präsenz und Bodenhaftung. Die Verwendung von massivem Eichenholz verleiht dem Ganzen zusätzlich Milde und Wärme.

Le doux géant

Nos lits en bois naturel à succès de la gamme Oak-Wild Bormio/Cortina font penser à des rocs dans la tempête. Leurs pieds à la fois frappants et monumentaux leur confèrent une présence et une adhérence au sol incomparables. De plus, le tout exhale de la douceur et de la chaleur grâce à l'utilisation de chêne massif.

The gentle giant

Our popular natural wood beds of the Oak-Wild Bormio/Cortina line are solid like a rock. Their distinct and at the same time monumental feet give them an exceptionally strong presence and grounding. The use of massive oak wood also confers it an additional mildness and warmth.



OAKWILD BORMIO/CORTINA

Wildeiche massiv | chêne noueux massif | solid wildeoak

Schlafgemach im Retro-Chic

Tauchen Sie ein in die guten alten Zeiten, in die Abenteuer und Träume der Macher und Visionäre. Mit unseren Oak-Vintage-Möbelstücken holen Sie sich den kantig-robusten Charme vergangener Zeiten in Ihr Schlafzimmer. Der spezielle «Used-Look» entsteht durch eine aufwendige, mehrstufige Behandlung des Massivholzes und verströmt nostalgische Wärme und Behaglichkeit.

Une chambre à coucher en version rétro-chic

Replongez dans le bon vieux temps, dans les aventures et les rêves des créateurs et des visionnaires. Avec nos meubles Oak-Vintage, vous faites entrer le charme des chants robustes d'autrefois dans votre chambre à coucher. Le coloris spécial «Used-Look» obtenu par un traitement sophistiqué du bois massif nécessitant plusieurs étapes dégage une chaleur et un confort nostalgiques.

Sleeping chamber in retro chic

Immerse into the good old times, into the adventures and dreams of makers and visionaries. With Oak-Vintage furniture you bring edgy-robust charm of past times into your bedroom. The special «used look» is created by a complex, multi-stage treatment of the solid wood and exudes nostalgic warmth and comfort.



OAKWILD VINTAGE

Wildeiche massiv | chêne noueux massif | solid wildeoak

Traumhafte Kombinationen

Umgeben von feinsten Stoffen – mit unserem Polsterbetten-System Dream-Line eröffnen sich schier endlose Kombinationsmöglichkeiten. Als Bezug für die Betten stehen 55 unterschiedliche Stoffe zur Auswahl. Darüber hinaus bietet Dream-Line ein umfangreiches Sortiment an Kopf- teilen, Füßen und passenden Beistellmöbeln. Für ein sinnliches Schlafzimmer ganz nach Ihrem Geschmack!

Des combinaisons oniriques

Être entouré des étoffes les plus fines – avec notre système de lits capitonnés Dream-Line, c'est un nombre pratiquement illimité de combinaisons qui s'offre à vous. Vous avez le choix entre 55 différents tissus pour revêtir les lits. Par ailleurs, Dream-Line offre un riche éventail de têtes de lit, de pieds et de meubles d'appoint assortis. Pour faire de votre chambre à coucher un lieu voluptueux entièrement à votre goût!

Dreamlike combinations

Surrounded by the finest fabrics – our Dream-Line upholstered bed system opens up almost endless combination possibilities. There are 55 different cover fabrics for the beds. Furthermore, Dream-Line offers a rich assortment of headboards, feet and suitable side furniture. For a sensual bedroom according to your taste!



DREAMLINE

Polsterbetten | lits rembourrés | upholstered beds

Fragen Sie nach
unserer neuen Stoff- und
Lederkollektion.
N'hésitez pas à demander notre
nouvelle collection de tissus et
de cuir.
Ask for our new fabric and
leather collection.

Komfort ohne Wartezeit

Wählen Sie Ihren Favoriten aus unterschiedlichen Betten, die wir bereits für Sie zusammengestellt haben. Der grosse Vorteil: Diese Modelle sind sofort lieferbar. Sie suchen aus und schon wenige Tage später schlafen Sie in Ihrem neuen Wunsch-Bett.

Le confort sans attendre

Choisissez votre favori parmi un large choix de lits que nous avons déjà configurés pour vous. Le gros avantage: ces modèles peuvent être livrés sans délai. Vous choisissez et, quelques jours plus tard, vous dormirez déjà dans le nouveau lit de vos rêves.

Comfort without waiting time

Choose your favourite from different beds that we have already put together for you. The big advantage: These models are available for immediate delivery. You choose and just a few days later you can sleep in your new dream bed.



DREAM *pronto*

preiswert & sofort lieferbar | prix adordable & livrable de suite | well-priced & deliverable immediate

Lieferung ab Lager

Livraison à partir de l'entrepôt

Delivery ex storage



schnell
rapide | quick



zuverlässig
fiable | reliable



in 3 Wochen

sous 3 semaines | within 3 weeks

Betten mit Köpfchen

Die Kollektion Function umfasst Betten, die weit mehr können als nur gut aussehen: Sie benötigen Stauraum? Ein ausziehbares Bett für Gästezimmer? Oder möchten Sie im Kinderzimmer Platz schaffen, indem Sie die Betten tagsüber «stapeln»? Function macht es möglich.

Des lits astucieux

La collection Function comprend des lits dont les qualités vont bien au-delà de l'esthétique. Vous avez besoin d'espaces de rangement? D'un lit gigogne pour la chambre d'amis? Ou vous désirez faire de la place dans la chambre d'enfants en «empilant» simplement les lits pendant la journée? – Avec Function, c'est faisable.

Smart beds

The Function collection includes beds that can do much more than just look good: Do you need storage space? A pull-out bed for the guest room? Or would you like to make room in the children's room by «stacking» the beds during the day? Function makes it possible.



FUNCTION

Machen Sie es sich bequem!

Abends leicht ins Bett steigen und morgens wieder mühlos hinausgleiten: das ermöglichen unsere Komfortbetten. Die höhere Einstiegsmöglichkeit macht den Anfang und das Ende Ihres Tages deutlich komfortabler und einfacher.

Le confort avant tout!

Se coucher facilement le soir et se lever sans effort le matin: c'est ce que vous permettent nos lits de la gamme Comfort. Le début et la fin de votre journée sont nettement plus confortables et simples grâce à la plus grande hauteur d'accès au lit.

Make yourself comfortable!

Get into bed easily in the evening and glide out effortlessly in the morning: this is what our comfort beds make possible. The higher entry level makes the beginning and end of your day much more comfortable and easier.



COMFORT



Weitere Modelle und Kombinationsmöglichkeiten finden Sie auf unserer Webseite.
Vous trouverez d'autres modèles et combinaisons possibles sur notre site Internet.
Further models and possible combinations can be found on our website.

www.hasena.ch





*Betten, die begeistern
des lits séduisants
beds that inspire*

